

LUFTFÖRTÄLT LUFTFORTELT ILMALLA TÄYTETTÄVÄ ETUTELTTA LUFTFORTELT

520 x 240/280 cm



LUFTFÖRTÄLT

INTRODUKTION

Detta tält är konstruerat för att på ett enkelt sätt kopplas ihop det med din husvagn. Luftkanalerna gör att uppsättningen går snabbt och enkelt.

Tältet är anpassat för normala väderförhållanden. Vid mycket starka vindar eller kraftigt snöfall bör du ta ner tältet för att undvika skador. Höjd till kederskena 235–255 cm.

DELAR

- Tältduk: Bredd 520 cm, höjd 240/280 cm
- 5 vertikala och 4 horisontella luftkanaler
- 2 i höjdlid justerbara stödstoppar
- 2 dörrar med ventilationspaneler
- Dubbelverkande luftpump
- Tältpinnar, stormlinor och remmar
- Förvaringsväska

Tips! Prova att sätt upp tältet hemma innan du åker på din första campingtur, så att du lär dig hur tältet fungerar.

KONDENS

Att det bildas kondens på insidan av tältet är helt naturligt och ska inte förväxlas med läckage. Väderförhållanden, luftfuktighet, varm och kall luft påverkar tillsammans mängden kondens. Bästa sättet att bli av med kondens är att ventilerat tältet. Använd ventilationsöppningarna i tältet och låt dörarna stå delvis öppna när det är möjligt.

MONTERING

1. Trä i förtältet i husvagnens kederlist.



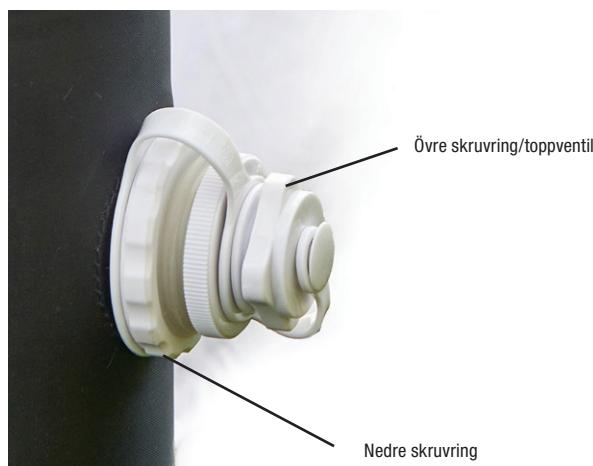
2. Pumpa upp luftkanalerna vertikala och horisontella.



3. Montera stödstopparna mot husvagnsväggen.
4. Tryck ner tältpinnarna i marken och spänn upp stormlinorna.
5. Nu är förtältet färdigmonterat!

LUFTVENTILER

Ventilerna har två skruvringar. Se till att den nedre är åtskruvad och lossa den mindre, översta skruvringen för att fylla på luft. Använd medföljande pump. Fyll på luft så att kanalerna sträcks ut och reser sig, ca 0,3–0,4 bar. Blås inte upp för hårt så att materialet skadas. Skruva på de övre toppventilerna när tältet är fyllt med luft.



RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Vid behov tvätta av tältduken med färskvatten. Använd en svamp eller mjuk trasa. Skrubba inte och använd inte rengöringsmedel eftersom detta kan försvaga tältdukens vattenskyddande egenskaper. Se till att tältet är torrt när du monterar ner och packar ihop det. Förvara tältet i väskan när det inte används.

OBS! Laga inte mat och använd inte någon öppen låga inuti förtältet på grund av brandrisken.

Bilder som visar montering, se i slutet av manualen.

LUFTFORTELT

INTRODUKSJON

Dette teltet er konstruert for å være enkelt å koble til campingvognen din. Luftkanalene gjør det raskt og enkelt å sette opp teltet.

Teltet er tilpasset normale værforhold. Ved svært kraftig vind eller kraftig snøfall bør du ta ned teltet for å unngå skader. Høyde til kederskinne 235–255 cm.

DELER

- Teltduk: Bredde 520 cm, høyde 240/280 cm
- 5 vertikale og 4 horisontale luftkanaler
- 2 støttestolper som kan justeres i høyden
- 2 dører med ventilasjonspaneler
- Dobbeltvirkende luftpumpe
- Teltpinner, barduner og reimer
- Oppbevaringsveske

Tips! Prøv å sette opp teltet hjemme før du drar på den første campingturen, slik at du lærer deg hvordan det fungerer.

KONDENS

Det er helt naturlig at det oppstår kondens på innsiden av teltet. Dette må ikke forveksles med lekkasje. Værforhold, luftfuktighet og varm og kald luft påvirker mengden av kondens. Den beste måten å bli kvitt kondens på er å ventilere forteltet. Bruk ventilasjonsåpningene i teltet, og la dørene stå delvis åpne når det er mulig.

MONTERING

1. Tre forteltet inn i sporet på campingvognen.



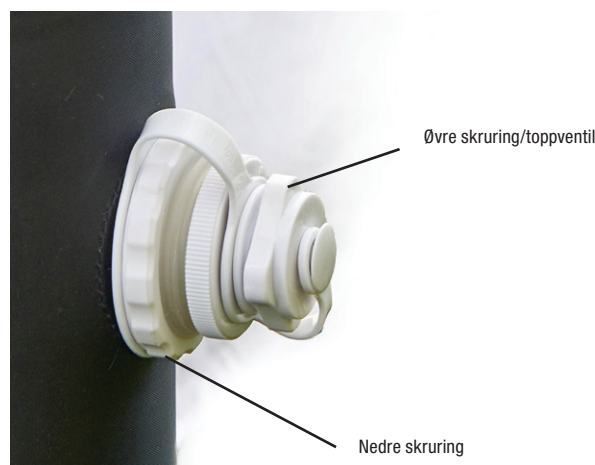
2. Pump opp de vertikale og horisontale luftkanalene.



3. Monter støttestolpene mot veggen av campingvognen.
4. Slå teltpinnene ned i bakken, og stram opp bardunene.
5. Nå er forteltet ferdig montert.

LUFTVENTILER

Ventilene har to skruringer. Påse at den nedre er skrudd til, og løsne den mindre, øverste skruringen for å fylle på luft. Bruk pumpen som medfølger. Fyll på luft slik at kanalene strekkes ut og reiser seg, ca. 0,3–0,4 bar. Ikke blås opp så mye at materialet blir skadet. Skru på de øvre toppventilene når teltet er fylt med luft.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Ved behov kan teltduken vaskes med ferskvann. Bruk en svamp eller en myk klut. Du må ikke skure. Du må heller ikke bruke rengjøringsmidler, siden det kan skade teltdukens vannbeskyttende egenskaper. Påse at teltet er tørt før du demonterer det og pakker det ned. Teltet må oppbevares i vesken når det ikke er i bruk.

OBS! På grunn av brannfaren må du ikke tilberede mat eller bruke åpen ild i forteltet.

Bilder som viser montering, se bakerst i håndboken.

ILMALLA TÄYTETTÄVÄ ETUTELTTA

JOHDANTO

Teltan suunnittelussa on ajateltu helppoa yhdistettävyyttä matkailuvaunuun. Ilmakanavien ansiosta teltan pystytys on nopeaa ja yksinkertaista.

Teltoa on tarkoitettu normaaleihin sääolosuhteisiin. Kovien tuulien tai voimakkaan lumisateen ajaksi teltoa on purettava, muutoin se voi vaurioitua. Korkeus kiinnityskiskoon 235-255 cm.

OSAT

- Telttakangas: Leveys 520 cm, korkeus 240/280 cm
- 5 pystysuoraa ja 4 vaakasuuntaista ilmakanavaa
- 2 tukipylvästä, säädettävä korkeus
- 2 ovea, jossa ilmanvaihtoaukot
- Kaksitoiminen ilmapumppu
- Telttavaarnat, kiinnitysnaulat ja hihnat.
- Säilytyslaukku

Vinkki! Testaa teltan pystytystä kotona ennen ensimmäistä campingmatkaa; silloin tiedät, kuinka teltoa toimii.

KOSTEUDEN TIIVISTYMINEN

Kosteuden muodostuminen teltan sisäpintaan on luonnollinen ilmiö eikä merkitse vuotamista. Sääolosuhteet, ilmankosteus ja ilman kuumuus tai kylmyys voivat kaikki vaikuttaa tiivistyvän kosteuden määrään. Paras tapa tiivistyvän kosteuden torjuntaan on etuteltan tuuletus. Hyödynnä teltan ilmanvaihtoaukot ja pidä ovia raollaan mahdollisuuksien mukaan.

ASENTAMINEN

1. Asenna etuteltoa matkailuvaunun tiivistelistaan.



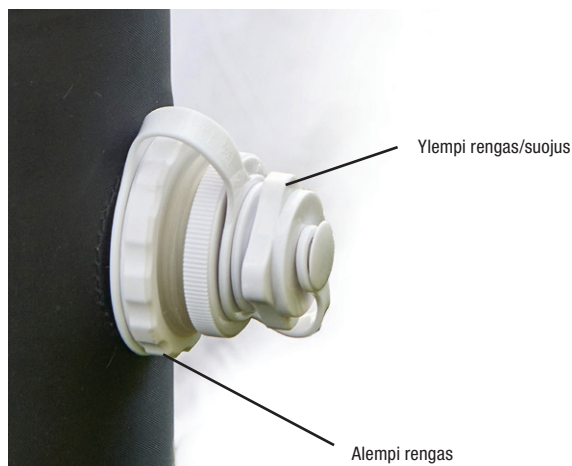
2. Pumpkaa pysty- ja vaakasuorat ilmakanavat.



3. Asenna tukitolpat matkailuvaunun seinää vasten.
4. Paina telttavaarnat maahan ja kiristä kiristysnaulat.
5. Näin etuteltoa on asennettu!

ILMAVENTTIILIT

Venttiileissä on kaksi kierrettävää rengasta. Varmista, että alempi on kiinni, ja avaa pienempi, ylempänä oleva rengas, kun pumpaat ilmaa. Käytä mukana tulevaa pumppua. Lisää kanaviin ilmaa niin, että ne suoristuvat ja nousevat, noin 0,3–0,4 baaria. Älä täytä liian täyteen, ettei materiaali vaurioitu. Kierrä ylempät venttiilit kiinni, kun teltoa on täytetty.



PUHDISTAMINEN JA HOITAMINEN

Pese telttakangas tarvittaessa makealla vedellä. Käytä apuna sientä tai pehmeää liinaa. Älä hankaa äläkä käytä puhdistusaineita, sillä ne voivat heikentää telttakankaan vedeltä suojaavia ominaisuuksia. Anna teltan kuivua hyvin, ennen kuin purat ja pakkaat sen laukkuun. Säilytä teltoa laukussa käyttökertojen välillä.

HUOM! Älä valmista ruokaa tai sytytä avotulta etuteltan sisällä - syttymisvaara!

Kuvat asentamisesta, ks. käyttöohjeen loppu.

LUFTFORTELT

INTRODUKTION

Dette telt er konstrueret til på nem måde at kunne kobles sammen med din campingvogn. Luftkanalerne betyder, at opsætning sker hurtigt og let.

Teltet er beregnet til normale vejrforhold. Ved meget kraftig vind eller kraftigt snefald bør du tage teltet ned for at undgå skader. Højde på kædeskinne 235-255 cm.

DELE

- Teltduk: Bredde 520 cm, højde 240/280 cm
- 5 lodrette og 4 vandrette luftkanaler
- 2 højdejusterbare støttestolper
- 2 døre med ventilationspaneler
- Dobbeltvirkende luftpumpe
- Teltpløkker, stormbarduner og stropper.
- Opbevaringstaske

Tips! Prøv at sætte teltet op hjemme, inden du tager ud på den første campingtur, så du finder ud af, hvordan teltet fungerer.

KONDENS

At der dannes kondens på indersiden af teltet er helt naturligt, og det må ikke forveksles med utæthed. Vejrforholdene, luftfugtigheden, varm og kold luft påvirker alt sammen mængden af kondens. Den bedste måde at fjerne kondens er at ventilere forteltet. Brug ventilationsåbningerne i teltet, og lad dørene stå delvist åbne, når det er muligt.

MONTERING

1. Træk forteltet gennem campingvognens teltskinne.



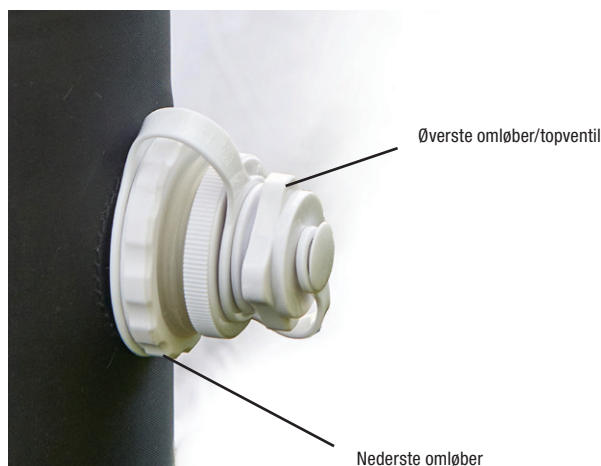
2. Pump luftkanalerne op lodret og vandret.



3. Monter støttestolperne mod campingvognens side.
4. Tryk teltpløkkene ned i jorden, og spænd stormbardunerne.
5. Nu er forteltet monteret!

LUFTVENTILER

Ventilerne har to omløbere. Kontroller, at den nederste er skruet til, og løs den mindre, øverste omløber for at påfylde luft. Brug den medfølgende pumpe. Påfyld luft, så kanalerne strækkes ud og rejser sig, ca. 0,3–0,4 bar. Blæs ikke for hårdt op, så materialet tager skade. Skru de øverste fire omløbere på, når teltet er fyldt med luft.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Vask teltdugen med ferskvand efter behov. Brug en svamp eller en blød klud. Skrub ikke, og brug ikke rengøringsmiddel, da det kan svække teltdugens vandskyende egenskaber. Sørg for, at teltet er tørt, når du tager det ned og pakker det sammen. Opbevar teltet i tasken, når det ikke benyttes.

OBS! Lav ikke mad, og brug ikke åben ild inde i forteltet på grund af brandfaren.

Billeder, der viser montering, se i slutningen af manualen.

